ISN'T THAT THING DANGER-OUS?
IT IS. EVEN THE YOUNG MASTER WHO HAS LESS SPIRITUAL ENERGY THAN A WATER FLEA
COULD KILL A MODERATE PHANTOM IF YOU HIT IT BADLY.

45
ESPECIALLY, IT IS TWICE THE POWER OF AN EXCEPTIONALLY LOUD *DEATHBLOW
ANYWAY, IS IT OKAY FOR HER TO CARELESSLY GIVE IT LIKE THAT??

*A FAMOUS KOREAN GIF. THE DEATHBLOW OF RYO SAKAZAKI (A CHARACTER FROM MULTIPLE FIGHTING GAMES) NOTORIOUSLY SOUNDS LIKE THE NAME FOR A RAILWAY STATION IN KOREA

MUHUU
HEY-!!
IT IS OKAY.
IT WAS NOT ENOUGH AT FIRST, BUT IN EXCHANGE SHE RECEIVED EMBARRASSING PICTURES OF THE YOUNG MASTER.
ANYWAY, HOW COULD YOU SAY [YOU SHOULD DIE]?
HAS EVERYONE NOT HEARD THE STORY THAT WAS KEEPING IT ALIVE?
THUS, I SHALL DEAL WITH IT.
WERE YOU THINKING OF LETTING HER GO BECAUSE OF THAT SINGLE REASON?
IT'S NOT JUST THAT.
OF COURSE, I ALSO WANTED TO KNOW WHY A STRANGER TRIED TO KILL ME.
BUT THAT'S NOT ALL.
JUST TO MAKE SURE
WERE YOU PLANNING ON SPARING HER EVEN AFTER WHAT SHE DID?

THAT'S.....
IN THE END, IS THE YOUNG MASTER JUST A YOUNG MASTER?
*THERE IS THE OLD SAYING OF THE ASTONISHED BOY, AFTER ALL.
*EVEN IN 2016, I HAVE NO IDEA
.....I DON'T CARE IF YOU KILL ME.
I'M DOING THE BEST I CAN!
SHIT..... IS THERE A WAY FOR ME TO OUTSMART SAHEE?

I WOULD HAVE LIKED FOR YOU TO DIE, BUT THIS IS FINE AS WELL.
I HAVE PREPARED MY RESOLVE. IF I CAN MAKE MY PARENTS HAPPY AT THE COST OF MY LIFE, I.....

UM.....
WHAT IS WRONG?

EVEN IF I MUST SACRIFICE MY BODY.....

HUNYAAK ---?

?
히끅

THE HELL DO YOU MEAN "SACRIFICING YOUR BODY"?
IS THAT SOMETHING TO BE HAPPY ABOUT?
THE HELL .....
YOU MEAN, "YOU NEED TO BE HAPPY" LIKE THAT?
THE HELL DO YOU MEAN "I'M OKAY WITH DYING AS LONG AS MY PARENTS BECOME HAPPY"?
IF I IGNORE THE SHAMEFUL THINGS LIKE THAT AND SPEAK HONESTLY,
I VIEW THE ARROGANT BRAT KKACHI AND THE CUTE, LOVABLE RANGII AS SIMILAR.
I CAN SEE THE GIRL WHO STUBBORNLY TRIES TO DIE FOR HER FAMILY'S HAPPINESS AS IDENTICAL TO RANGII, WHO TRIED TO SACRIFICE HERSELF FOR MY SAKE.

MAYBE ALL THE MAGIC COULD DO IN ONE NIGHT WAS HEAL MY PHYSICAL WOUNDS.
ACTING LIKE THAT WON'T BRING ANYONE HAPPINESS.
WHAT DO YOU KNOW ABOUT THIS?!
BECAUSE I WAS LEFT BEHIND LIKE THAT!!
SO STOP THAT NONSENSE AND GO BACK HOME.
DO YOU REALLY THINK YOUR FAMILY WILL BE HAPPY IF YOU DIED? YOU STUPID BRAT?!

앗

WHA..... WHAT ARE YOU.....
YOU'RE THE ONE SPOUTING NONSENSE WITHOUT KNOWING MY CIRCUM-STANCES!

SO THERE'S A REASON WHY.....
I AM SORRY TO INTERRUPT WHILE YOU ARE SO ENGROSSED IN YOUR IDIOTIC BANTER,
BUT YOUNG MASTER. YOU ARE GETTING SIDETRACKED.

ALTHOUGH THIS SEEMS TO HAVE NOTHING TO DO WITH THE SEEMINGLY DEAF YOUNG MASTER, I WAS TALKING ABOUT DEALING WITH THAT THING.
SO .....

THAT THING'S INTENTIONS AND RESOLVE, ITS FAMILY'S HAPPINESS AND MISERY
THEY BEAR NO CONNECTION WITH WHAT YOU ARE THINKING OF.
THE IMPORTANT THING TO ME IS MASTER'S HAPPINESS. I WOULD DIE FOR THAT.

SHE'S SERIOUS .....
DO YOU ALSO THINK THAT WAY?
UNYAA --
AND THE SOLUTION TO THIS ORDEAL
THERE'S NO NEED TO KILL HER.
CAN'T WE JUST CHASE HER OUT?
IS THE EASIEST AND SIMPLEST ONE.
THERE IS NO WAY THIS SITUATION CAN END WITH AN "EVERYBODY LIVES HAPPILY EVER AFTER" ENDING.
DID YOU NOT HEAR ME?
THIS PHANTOM WHO DEMANDED THE YOUNG MASTER'S DEATH SWORE ON HER HEAVEN-BLESSED NAME TO KILL YOU.
DO YOU REALLY THINK SHE WILL NOT TRY AND DO JUST THAT?
AND IT WILL NOT RENEGE ON ITS PROMISE.

NO MATTER THE COST, IT WILL TRY AND KILL THE YOUNG MASTER.
PLEASE HAVE THAT AFFECT YOUR THINKING, YOU "STUPID" YOUNG MASTER.
UGH .....
I CAN'T STOP SAEHEE.
SINCE HER FIRST PRIORITY IS RANGII'S HAPPINESS.
CURRENTLY, I'M THE MEASURE OF RANGII'S HAPPINESS.
IF SHE THINKS THAT I'M IN DANGER, THERE'S NO WAY SHE COULD BE AT EASE.
BUT I WANT TO SAVE KKACHI.
THE PROBLEM IS HOW TO PERSUADE SAEHEE.
TO PERSUADE HER ABOUT KKACHI.
HOW CAN I MAKE RANGII HAPPY BECAUSE OF KKACHI.....

IT'S THE ONLY WAY!
.....I WILL GO BY MYSELF.
WITH ALL THIS SETTLED, BECAUSE THE YOUNG MASTER PROMISED NOT TO HARM YOU IN THE HOUSE, I SHALL KILL YOU OUTSIDE.
I'LL FEEL GUILTY IF SOMEONE DIES BECAUSE OF ME!
.....FOR HER SAKE.
IT'S OKAY. RANGII AND KKACHI WON'T KNOW WHAT I'M TALKING ABOUT.
EXCUSE ME?
I SAID IT'S FOR RANGII'S SAKE!
I JUST HAVE TO ENDURE SAEHEE'S VERBAL ABUSE.
THERE IS A DIFFERENCE BETWEEN THE LANGUAGE OF HUMANS AND THAT OF BEASTS, YOUNG MASTER.
IF I LET KKACHI DIE BECAUSE OF A REASON LIKE THAT, I'LL REGRET THIS MOMENT FOR THE REST OF MY LIFE.
I..... I'M.....

I'M SAYING THAT BECAUSE I'M A VIRGIN I NEED SOMEONE TO PRACTICE WITH BEFORE MY FIRST NIGHT WITH RANGII!!

I THOUGHT I WOULD NEVER FEEL SUCH A COLD BREEZE AGAIN.
ALIVE FOR 17 YEARS.

36화 끝.

TRIBUO SCANS

TRANSLATORS:
KAIRL, WILLIAM, DIJON, LEO, FRANT, ATSUKII

EDITORS AND TYPESETTERS:
SHADOW❤, DRUNK TANUKI
SUPRLARRY, WHITEPOD

REDRAWER:
NELO ANGELO

WANT TO JOIN TRIBUO SCANS?

SO FAR WE ONLY NEED TRANSLATORS, SO IF YOU KNOW JAPANESE OR KOREAN, CONTACT US AT TRIBUOSCANS@GMAIL.COM